|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **أمر إفراج مشروط**  **بعد صدور حكم إدانة أو الاستمرار مع عدم وجود حكم** | رقم القضية: | | | **المحكمة الابتدائية بولاية ماساتشوستس**  **المحكمة العُليا** |
| اسم المُفرَج عنه | | | اسم المقاطعة | |
| **المُفرَج عنه:**  أمرت هذه المحكمة بالإفراج عني إفراجًا مشروطًا. وسأتَّبع شروط الإفراج المشروط التي أمرت المحكمة بها. إذا انتهكتُ أيًا من الشروط التالية، قد يُقبَض عليَّ أو يصدر ضدي أمرًا بالمثول أمام المحكمة، وقد تتغير شروط إفراجي المشروط، وقد تُمدَّد مدة إفراجي المشروط، وقد يُلغَى إفراجي المشروط، وقد أُسجَن.    (ترجمات النموذج متاحة عبر رمز الاستجابة السريعة) | | تقرَّر الإفراج عني إفراجًا مشروطًا لمدة عامًا.  **وتبدأ فترة إفراجي المشروط:**  🞎 من يوم إطلاق سراحي من السجن أو من يوم الالتزام المدني، أيهما أبعد.  🞎 اليوم.  **المكافأة على الامتثال:**  🞎 صدر أمر بالإفراج عني إفراجًا مشروطًا لمدة تزيد عن عام واحد بعد قضاء مدة التزام بسبب ارتكاب جريمة غير جنسية بموجب القانون "G.L. c. 6, § 178C". وابتداءً من العام الثاني من الإفراج عني إفراجًا مشروطًا واندماجي في المجتمع، إذا امتثلتُ لتلك الشروط سأكسب رصيدًا يقلل مدة فترة إفراجي المشروط بمعدل 5 أيام كل شهر، وذلك ابتداءً من العام الثاني من الإفراج المشروط وبمعدل 10 أيام كل شهر في العام الثالث والأعوام اللاحقة. القانون "G.L. c. 276, § 87B". إذا خالفتُ هذه الشروط، قد أخسر رصيد الامتثال الذي اكتسبته. | | |
| **الشروط العامة للإفراج المشروط**   1. سأطيع جميع أوامر المحكمة وجميع القوانين المحلية والولائية والفيدرالية. 2. سأتواصل مع ضابط المراقبة المسؤول عني حسب التوجيهات، وسأمثل أمام ضابط المراقبة في الأوقات والأماكن المُحدَّدة. وفيما يلي بيانات التواصل مع إدارة الإفراج المشروط: . 3. سأوقِّع على جميع المستندات اللازمة للمراقبة وللتحقق من الامتثال لهذه الشروط. 4. سأخطر ضابط المراقبة فورًا بتغيير محل الإقامة أو مقر العمل، وسأخطر ضابط المراقبة بمحل إقامتي في كل موعد مُقرَّر لي معه. وإذا سُجِنتَ، سأخطر إدارة الإفراج المشروط بذلك خلال 48 ساعة من إطلاق سراحي أو في يوم العمل التالي لعطلة أسبوعية أو إجازة في المحكمة. 5. سأسمح لإدارة الإفراج المشروط بزيارتي في منزلي أو في مكان آخر. 6. لن أغادر ولاية ماساتشوستس ما لم أحصل على إذن بذلك من ضابط المراقبة أو المحكمة. | | | | |

|  |
| --- |
| **الشروط الخاصة للإفراج المشروط**   1. **🞎 العمل / الدراسة:** سأبذل جهدًا مقبولاً من أجل البقاء في عملي أو البحث عن عمل.   🞎بدء دراسة أو مواصلتها.   1. **🞎 التقييم / العلاج:** سأخضع لأي تقييم وسأتَّبع أي علاج موصى به بشأن الصحة العقلية   🞎تعاطي المواد المؤثرة 🞎الجريمة الجنسية   1. 🞎 **اختبار تعاطي المواد المؤثرة:** لن أستهلك 🞎المخدرات غير القانونية 🞎الماريجوانا، ما لم تكن مُعطاة بموجب وصفة طبية 🞎الكحول.   سأخضع 🞎لاختبار عشوائي لتعاطي المخدرات 🞎لاختبار عشوائي لشرب الكحوليات 🞎لمراقبة عشوائية لشرب الكحوليات عن بُعد عشوائي.  الشروط: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   1. 🞎 **البقاء بعيدًا / عدم التواصل:** سأبقى بعيدًا عن \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ وسأظل بعيدًا بمسافة \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   ولن أتواصل تواصلاً مباشرًا أو غير مباشر وبنفسي أو عن طريق طرف ثالث وبوسائل إلكترونية أو بوسائل أخرى مع الأفراد التاليين: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   1. 🞎 **المراقبة عبر نظام تحديد المواقع العالميّ (GPS)**:سأمتثل لشروط المراقبة الإلكترونية بنظام تحديد المواقع العالمي (GPS) المنصوص عليها في "نموذج شروط المراقبة عبر نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)". وقررت المحكمة أن حاجة الولاية إلى تطبيق المراقبة عبر نظام تحديد المواقع العالميّ (GPS) تفوق تبعات انتهاك الخصوصية على النحو المنصوص عليه في القضية "*Commonwealth v. Feliz*, 481 Mass. 689 (2019)". 2. 🞎 **تعويض جبر الضرر:** أقر بالتزامي بدفع تعويض جبر الضرر على النحو المُوضَّح في نموذج نتائج وأمر تعويض جبر الضرر. واتَّبعت المحكمة عند تحديد قيمة تعويض جبر الضرر الشروط المنصوص عليها في القضية "*Commonwealth v. Henry*, 475 Mass. 117 (2016)". 3. 🞎 **البرامج الخاصة:** سأشارك في البرامج التالية وسأكملها: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   1. 🞎 **عينة من الحمض النووي:** سأُقدِّم عينة من حمضي النووي بموجب القانون "G.L. c. 22E, § 3". 2. 🞎 **التسجيل في سجل مرتكبي الجرائم الجنسية:** سأُسجِّل اسمي في قائمة مجلس تسجيل مرتكبي الجرائم الجنسية بموجب القانون "G.L. c. 6, § 178E". 3. 🞎 **شروط أخرى:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. |
| **تأمر** المحكمة المُفرَج عنه بالامتثال للشروط المذكورة أعلاه.  **قاضي المحكمة العليا** التاريخ: |
| **توقيع ضابط المراقبة** التاريخ:  **توقيع المترجم الفوري (إن وُجِدَ)** التاريخ:  ترجمتُ الشروط المذكورة في هذا الأمر والإقرار المذكور أدناه للمُفرَج عنه قبل توقيعه على الأمر. |
| أقر بأنني قد قرأتُ شروط الإفراج المشروط المذكورة أعلاه أو تُرجِمَت لي، وأقر بأنني فهمتها وأوافق على الامتثال لها. وأدرك أنه إذا انتهكتُ أيًا من هذه الشروط، قد يُقبَض عليَّ أو يصدر ضدي أمرًا بالمثول أمام المحكمة، وقد تتغير شروط إفراجي المشروط، وقد تُمدَّد مدة إفراجي المشروط، وقد يُلغَى إفراجي المشروط ، وقد أُسجَن. تلقيتُ نسخة من هذا الأمر (ونسخة من شروط أمر المراقبة عبر نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) وأي نماذج أخرى ذات صلة إذا لزم الأمر).  **توقيع المُفرَج عنه** التاريخ: |